



Hội Thánh: Thân Thể của Ngài

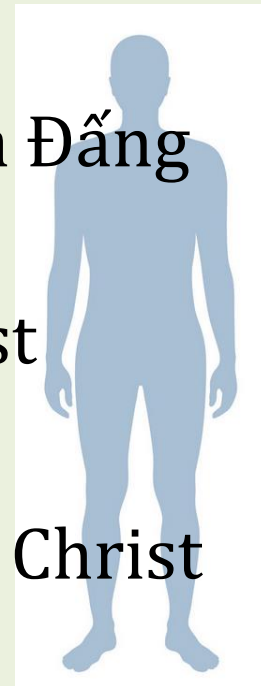
The Church, His Body

Cô-lô-se Colosians 1:18

Hội Thánh: Thân Thể của Ngài

The Church, His Body

- Chúng ta phải **hưởng ứng** lời kêu gọi của Đấng Christ - *We are to respond to Christ.*
- Chúng ta phải **hiệp một** trong Đấng Christ
We are to be unified in Christ.
- Chúng ta phải **trở nên công cụ** cho Đấng Christ
We are to minister for Christ.



1. Chúng ta phải hưởng ứng lời kêu gọi của Đấng Christ - We are to respond to Christ.

* Đấng Christ **kiểm soát** và **điều động** các **hành vi** của Hội Thánh - Christ is to control, to direct the actions of the church.

* Hội Thánh hiện diện để **thi hành** ý muốn của Ngài, để **vâng phục** các mạng lệnh, để **làm công việc** của Ngài trên đất - The church is here to carry out his will, to obey his commands, to do his work on earth.

1. Chúng ta phải hưởng ứng lời kêu gọi của Đấng Christ -
We are to respond to Christ.

* Hội thánh (thân thể) cần khỏe mạnh và nhiệt tình để đáp ứng với sự điều khiển của Ngài

The church (the body) need to be healthy and vigorous as it ought to be.

2. Chúng ta phải hiệp một trong Đấng Christ

we are to be united in Christ.

- * Hiệp nhất và đa dạng của Hội Thánh
the unity and diversity of the church

Hội thánh nhiều thành viên. Mỗi thành viên đều được ban cho các ân tứ thuộc linh để sử dụng vì lợi ích của toàn thân thể.

The church, Christ's body, is made up of many members. Each one has been given spiritual gifts to be used for the good of the whole body

2. Chúng ta phải hiệp một trong Đấng Christ

we are to be united in Christ.

* Hiệp nhất và đa dạng của Hội Thánh

the unity and diversity of the church

* Mỗi thành viên đều quan trọng như nhau

each member is important.

[Một vài bộ phận nổi bật dễ nhận thấy hơn các phần khác trong cơ thể, nhưng tất cả đều quan trọng - some parts are more visible, more prominent than others. But they are all vital.]

2. Chúng ta phải hiệp một trong Đấng Christ

we are to be united in Christ.

*Mỗi chúng ta cần tìm ra chỗ đứng của mình trong thân thể và làm trọn chức năng ấy

Mỗi chúng ta cần khám phá ra ân tứ mình là gì, rồi phát triển tối đa ân tứ ấy và dâng hiến cho Đức Chúa Trời

Each of us needs to find his/her place in the body and fill it.
We need to discover what our gift is, develop it to its highest potential, and then dedicate it to the Lord.

2. Chúng ta phải hiệp một trong Đấng Christ

we are to be united in Christ.

- Mỗi chúng ta, không chỉ có đáp ứng với Đấng Christ mà thôi, nhưng chúng ta cũng sống thuận hòa trong Ngài
- *we are not only to respond to Christ, we harmonize in Christ.*

3. Chúng ta phải trở nên công cụ cho Đấng Christ

We are to minister for Christ.

[đầy tớ của Chúa trên đất – His servants on earth]

* Chúng ta hầu việc lẫn nhau - we are to minister to one another

* Chúng ta hầu việc thế gian - We are also to minister to the world.

3. Chúng ta phải trở nên công cụ cho Đấng Christ

We are to minister for Christ.

[đầy tớ của Chúa trên đất – His servants on earth]

* Các bộ phận của thân thể sẽ chẳng có giá trị gì cho đến khi chúng được liên kết lại với nhau

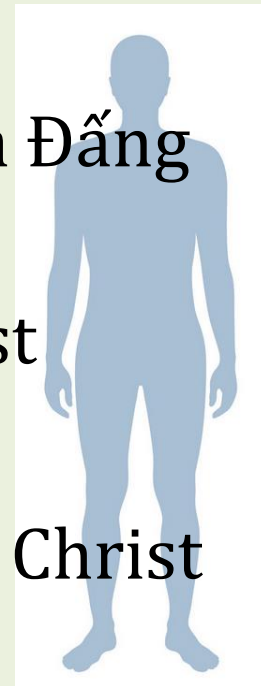
* The parts of the body are no value unless they are attached

[Các Trưởng Ban... nối kết – Leaders ...binding]

Hội Thánh: Thân Thể của Ngài

The Church, His Body

- Chúng ta phải **hưởng ứng** lời kêu gọi của Đấng Christ - *We are to respond to Christ.*
- Chúng ta phải **hiệp một** trong Đấng Christ
We are to be unified in Christ.
- Chúng ta phải **trở nên công cụ** cho Đấng Christ
We are to minister for Christ.



Cầu Nguyện

Let's Pray

